

Địa Điểm Cần Dọn Dẹp Boeing Isaacson Thompson



8701 E. Marginal Way S., Tukwila, WA.

Tiếp nhận ý kiến:

12:00 sáng, ngày 21 tháng 10 –
11:59 đêm, ngày 19 tháng 11, 2024

Gửi ý kiến:

Trực tuyến:

[https://go.ecology.wa.gov/
BoeingIT-Comments](https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT-Comments)

Qua đường bưu điện:

Beau Johnson, Site Manager
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
(206) 638-0816
beau.johnson@ecy.wa.gov

Xem xét tài liệu:

<https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT>

Seattle Public Library
South Park Branch
8604 8th Ave S.
Seattle, WA 98108
(206) 615-1688

Thông tin địa điểm:

Mã Địa Điểm Cơ Sở: 2218
Mã Hoạt Động Dọn Dẹp Địa Điểm: 1944

Đầu Mối Liên Lạc Phụ Trách Tiếp Cận Cộng Đồng:

Meredith Waldref
Người Lên Kế Hoạch Tiếp Cận
LDW@ecy.wa.gov
(425) 229-3683

Tài liệu đã sẵn sàng cho công chúng xem xét và góp ý

Ecology kính mời quý vị góp ý về một số tài liệu cho địa điểm cần dọn dẹp Boeing Isaacson Thompson (Địa Điểm) nằm tại 8701 E Marginal Way S. ở Tukwila trên Lower Duwamish Waterway (LDW) gần Khu Dân Cư South Park của Seattle và King County International Airport.

Tài liệu bao gồm:

- **Dự Thảo Kế Hoạch Hành Động Dọn Dẹp:** Kế hoạch của Ecology mô tả công việc dọn dẹp để giải quyết tình trạng ô nhiễm tại Địa Điểm.
- **Lệnh Đã Thỏa Thuận:** Thỏa thuận pháp lý giữa Ecology và The Boeing Company (Boeing) yêu cầu sắp xếp công việc được mô tả trong kế hoạch hành động dọn dẹp.
- **Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Tiểu Bang – Tuyên Bố Không Tác Động Tiêu Cực:** Tuyên bố của Ecology khẳng định công việc dọn dẹp sẽ không gây hại cho môi trường.

Quý vị có câu hỏi? Hãy tham gia phiên họp hỏi đáp cộng đồng cùng chúng tôi!

Ghé qua sự kiện cộng đồng kéo dài hai giờ này để thưởng thức đồ ăn và trao đổi về địa điểm cần dọn dẹp. Có dịch vụ thông dịch tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Khmer qua điện thoại. Chúng tôi hoan nghênh mọi lứa tuổi!

**Thứ Năm, ngày 24 tháng 10 năm 2024
(4:30 chiều – 6:30 chiều)**

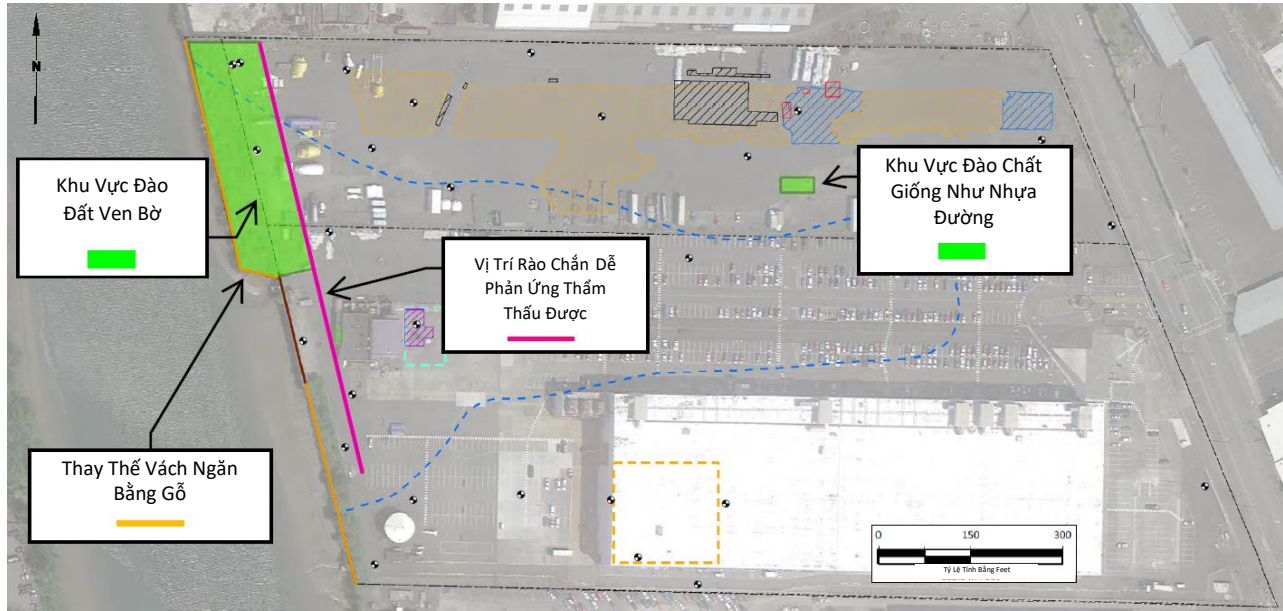
Trực tiếp:

Duwamish River Community Hub
8600 14th Ave. South
Seattle, WA 98108



Quét để biết [Thông Tin Mới Nhất Về Lower Duwamish Waterway Thông](#)

Để biết thêm thông tin theo từng ngôn ngữ, hãy xem trang 5 →



Các hoạt động dọn dẹp được lên kế hoạch cho Địa Điểm Boeing Isaacson Thompson bao gồm xử lý Tại Chỗ, đào đất và thay thế vách ngăn.

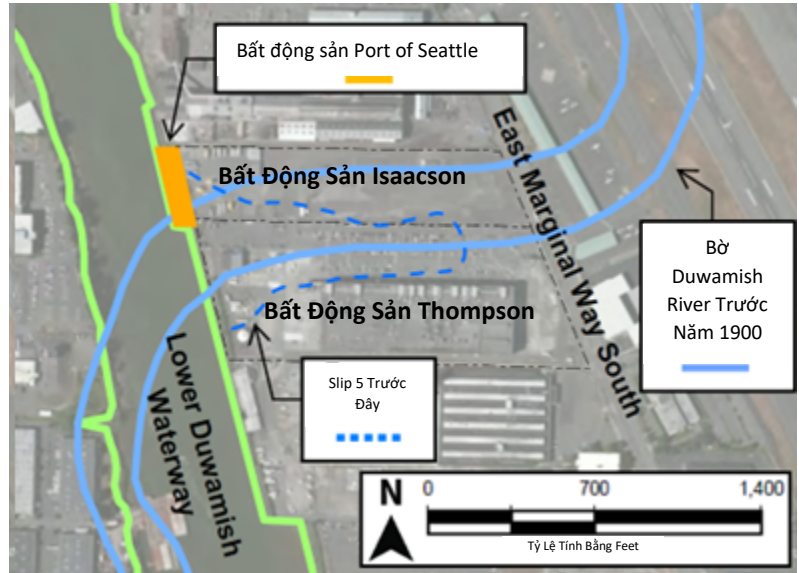
Kế Hoạch Hành Động Dọn Dẹp

Để giải quyết tình trạng ô nhiễm được phát hiện tại Địa Điểm, Boeing đã xây dựng một Nghiên Cứu Tính Khả Thi nhằm đánh giá năm phương án dọn dẹp khác nhau. Sau khi so sánh chi phí và lợi ích về mặt môi trường của các giải pháp thay thế, Ecology quyết định thực hiện hành động dọn dẹp. (Xem bản đồ ở Trang 3 để biết nhãn của bất động sản.)

- Xử lý Tại Chỗ:** Phương thức xử lý này vận dụng các cơ chế vật lý, sinh học và/hoặc hóa học để chuyển hóa hoặc tiêu hủy các chất gây ô nhiễm cụ thể. Tại Địa Điểm này, chúng tôi có kế hoạch dựng **Rào Chắn Để Phản Ứng Thẩm Thấu Được** để xử lý ô nhiễm dưới lòng đất. Đầu tiên, chúng tôi sẽ đào rãnh rồi đổ vật liệu kỹ thuật (có khả năng phản ứng với các chất gây ô nhiễm tại Địa Điểm) vào đó. Như vậy, khi nước ngầm bị ô nhiễm chảy qua các vật liệu này, chất gây ô nhiễm sẽ bị phân hủy và/hoặc bị giữ lại tại chỗ, ngăn không cho chúng chảy vào LDW.
- Đào đất:** Đất bị ô nhiễm sẽ được loại bỏ khỏi Khu Vực Bờ Sông giữa tuyến đường thủy và rào chắn để phản ứng thẩm thấu được, cũng như ở Khu Vực Quan Sát Thấy Chất Giống Nhựa Đường.
- Thay thế vách ngăn:** Vách ngăn gỗ trên bất động sản Port of Seattle sẽ được thay thế bằng vách ngăn thép mới hoặc khu vực bờ sông đã bố trí khác sẽ được gia cố/bọc thép để chống xói mòn. Vách ngăn dọc theo bất động sản Thompson có thể được thay thế vào thời điểm khác trong một dự án cơ sở hạ tầng riêng biệt.
- Ngăn chặn:** Mặt đường tại Địa Điểm này sẽ được bảo trì hoặc sửa chữa để tạo thành rào chắn, hay lớp phủ ngoài, giúp ngăn con người tiếp xúc với đất và nước ngầm bị ô nhiễm. Lớp phủ ngoài còn giúp sẽ hạn chế mưa/nước mưa tiếp xúc với chất ô nhiễm trong lòng đất. Điều này sẽ giúp ngăn chặn chất ô nhiễm xâm nhập vào LDW.
- Thiết chế kiểm soát:** Các biện pháp pháp lý hoặc hành chính sẽ được áp dụng để hạn chế hoặc cấm các hoạt động có thể dẫn đến việc tiếp xúc với những chất gây ô nhiễm vượt quá mức rủi ro cho phép đối với sức khỏe, hoặc gây trở ngại đến tính toàn vẹn của hoạt động dọn dẹp.
- Quan trắc nước ngầm dài hạn:** Nước ngầm sẽ được quan trắc để đảm bảo giải pháp dọn dẹp có thể tiếp tục bảo vệ LDW.

Bối cảnh địa điểm

Địa điểm cần dọn dẹp Boeing Isaacson Thompson thuộc khu công nghiệp Tukwila ở bờ đông của Lower Duwamish Waterway (LDW). Địa điểm cần dọn dẹp gồm hai bất động sản thuộc sở hữu của Boeing Company và một bất động sản thuộc sở hữu của Port of Seattle. Địa điểm này trước đây là khu vực bãi triều lầy đã được khai hoang khi Duwamish River được nắn thẳng và chuyển đổi dòng chảy để tạo thành Duwamish Waterway hiện tại vào đầu những năm 1900. Sau khi nạo vét, khu vực này được sử dụng làm đất nông nghiệp, rồi đến nhiều mục đích công nghiệp khác nhau. Theo thời gian, kênh Duwamish River trước đây (sau này là Slip 5) ở giữa địa điểm đã bị vật liệu ô nhiễm không rõ nguồn gốc lấp đầy.



Khung cảnh Địa Điểm nhìn từ trên không biểu thị mối tương quan giữa quỹ đạo trước đây và quỹ đạo hiện tại của Duwamish River.

Bất Động Sản Isaacson (phần phía bắc)

Trước năm 1945: Mineralized Cell Wood Preserving Company đã sử dụng dung dịch asen và muối sunfat của đồng và kẽm để xử lý gỗ. Bùn và hóa chất còn lại trong bể được cho là đã được xả trực tiếp xuống đất trong quá trình dọn dẹp bể.

1984: Boeing đã mua bất động sản rộng 9,84 mẫu Anh này từ Isaacson Steel Company – doanh nghiệp đã sở hữu bất động sản này kể từ năm 1943.

Bất Động Sản Port of Seattle (phần phía tây bắc)

Những năm 1960: Một bức tường, hay vách ngăn, đã được xây dựng dọc theo LDW và được lấp đầy để cải tạo khoảng 50 ft đất giữa tuyến đường thủy và bất động sản Isaacson. Khu đất rộng ½ mẫu Anh này thuộc sở hữu của Port of Seattle.

Bất Động Sản Thompson (phần phía nam)

Những năm 1920 – 1930: Bissel Lumber Company hoạt động trên bất động sản này.

Những năm 1930 – năm 1966: Theo thời gian, lối vào chia đôi bất động sản của Isaacson và Thompson, hay Slip 5, đã bị lấp đầy bởi các vật liệu ô nhiễm, bao gồm xỉ lò luyện và vật liệu gạch chịu lửa.

1956: Boeing đã mua bất động sản rộng 19,35 mẫu Anh này.

Ô nhiễm

Cuộc điều tra đã phát hiện ra tình trạng ô nhiễm sau đây cao hơn mức cần dọn dẹp hiện hành của Tiểu Bang WA:

- **Đất:** kim loại, hợp chất hữu cơ bán bay hơi (semi-volatile organic compounds, SVOC), biphenyl polyclo hóa (polychlorinated biphenyl, PCB), hydrocarbon dầu mỏ
- **Nước ngầm:** kim loại, hợp chất hữu cơ dễ bay hơi (volatile organic compounds, VOC), PCB

Lý giải tầm quan trọng của địa điểm

Địa Điểm này nằm dọc theo Địa Điểm Superfund của [Lower Duwamish Waterway](#)¹, bao gồm một đoạn Duwamish River dài 5 dặm. Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường (Environmental Protection Agency, EPA) Hoa Kỳ đã bổ sung [Địa Điểm Superfund của LDW](#)² vào Danh Sách Địa Điểm Superfund Ưu Tiên Cấp Quốc Gia (Superfund National Priorities List) vào năm 2001. Ecology đang nỗ lực ngăn chặn hoặc giảm thiểu các nguồn gây ô nhiễm Địa Điểm Superfund của LDW, một công tác được gọi là "[kiểm soát nguồn](#)"³, để EPA có thể tiến hành dọn dẹp trầm tích trong sông. Địa điểm này nằm ở khu vực Upper Reach của con sông nơi sẽ bắt đầu quá trình dọn dẹp trầm tích sớm nhất vào năm 2024. Việc dọn dẹp trầm tích gần Địa Điểm này đã được hoãn lại cho phù hợp với hoạt động dọn dẹp khu vực cao nhằm đảm bảo các nguồn được kiểm soát đầy đủ.



Quang cảnh Lower Duwamish Waterway

Công việc tiếp theo sẽ là gì?

Ecology sẽ xem xét tất cả các ý kiến nhận được trong giai đoạn thu thập ý kiến của công chúng này và có thể thay đổi tài liệu. Nếu cần thay đổi đáng kể tài liệu, chúng tôi sẽ tổ chức thêm một giai đoạn thu thập ý kiến của công chúng.

Nếu không có thay đổi đáng kể, Ecology sẽ hoàn thiện tài liệu và Boeing sẽ bắt đầu bố trí hoạt động dọn dẹp. Mọi thỏa thuận pháp lý mới hoặc sửa đổi đều sẽ được đưa vào xem xét trong giai đoạn thu thập ý kiến của công chúng trong tương lai.

Quy trình dọn dẹp của Ecology

Đạo Luật Kiểm Soát Chất Độc Mẫu (Model Toxics Control Act, [MTCA](#)⁴) là luật dọn dẹp môi trường của Washington. Đạo luật này đưa ra các yêu cầu về việc dọn dẹp địa điểm bị ô nhiễm và đặt ra những tiêu chuẩn bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Ecology chịu trách nhiệm thi hành MTCA, bao gồm cả việc giám sát công tác dọn dẹp. [Quy trình dọn dẹp dựa trên MTCA](#)⁵ được hoàn thành theo từng bước (xem hình bên dưới) theo dòng thời gian có thể thay đổi.

Mỗi tài liệu cần xem xét cho Địa Điểm này đều được trình bày dưới đây bằng màu đỏ.



Quy trình dọn dẹp chính thức của Washington

¹ <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway>

² <https://cumulis.epa.gov/supercpad/cursites/csinfo.cfm?id=1002020>

³ <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway/Source-control>

⁴ <https://ecology.wa.gov/mtca>

⁵ <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process>



Vách ngăn gỗ của Port of Seattle ở phía bắc Địa Điểm.

Language information

Español: Para ver una copia de esta hoja informativa en español (que incluye información sobre una jornada de puertas abiertas el 24 de octubre con servicio de interpretación), <https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT>, el Seattle Public Library South Park Branch, llame al (360) 742-1554, o envíe un correo electrónico a preguntas@ecy.wa.gov.

中文: 要查看 中文 情况说明书（包括有关10月24日公开会议的信息，及口译），请访问西雅图公共图书馆南公园分馆 <https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT>, the Seattle Public Library South Park Branch 致電 (425) 229-3683, 或電子郵件 sunny.becker@ecy.wa.gov.

Tiếng Việt: Để xem bản sao của Tờ Thông Tin này bằng tiếng Việt (bao gồm thông tin về các cuộc họp công cộng vào ngày 24 tháng 10 có thông dịch), hãy truy cập trang mạng: <https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT>, the Seattle Public Library South Park Branch, hoặc gọi (360) 790-4730, hoặc gửi email đến Lngu461@ecy.wa.gov.

ភាសាខ្មែរ: ដើម្បីមើលឯកសារចម្លងក្នុងភាសាខ្មែរ (រួមមានព័ត៌មានអំពីការទទួលស្វាគមន៍នៅខែតុលា 24 ដោយមានការបកប្រែ) សូមចូលមើលវិបស៊ុយ <https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT>, សូមទៅ Seattle Public Library South Park Branch, សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ (425) 229-3683, ឬអ៊ីម៉ែល LDW@ecy.wa.gov.

Toxics Cleanup Program
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

Địa Điểm Cần Dọn Dẹp Boeing Isaacson Thompson

Tài liệu đã sẵn sàng cho công chúng xem xét và góp ý

Información en español incluida (página 5)
有關的信息, 已被翻譯成中文 (第5頁)
Có thông tin bằng tiếng Việt (Trang 5)
ព័ត៌មានជាភាសាខ្មែររួមបញ្ចូល (ទំព័រ 5)

Giai Đoạn Thu Thập Ý Kiến Của Công Chúng

12:00 sáng, ngày 21 tháng 10 – 11:59 đêm, ngày 19 tháng 11 năm 2024

<https://go.ecology.wa.gov/BoeingIT-Comments>

Sự Kiện Dành Cho Công Chúng – Xem Trang 1 để biết thông tin

Thứ Năm, ngày 24 tháng 10 năm 2024

Phiên Họp Hỏi Đáp: 4:30 – 6:30 chiều; trực tiếp Có cung cấp đồ ăn và nước giải khát. Chúng tôi hoan nghênh mọi lứa tuổi!

Khả năng tiếp cận theo ADA

Để yêu cầu sắp xếp theo ADA (Đạo Luật Người Khuyết Tật Hoa Kỳ (Americans with Disabilities Act, ADA)), hãy liên hệ với Ecology qua số điện thoại 425-229-3683, địa chỉ email LDW@ecy.wa.gov hoặc trang web ecology.wa.gov/Accessibility. Đối với Dịch Vụ Chuyển Tiếp hoặc Tiếp Âm (TTY), hãy gọi 711 hoặc 877-833-6341.



Bản đồ địa điểm cần dọn dẹp Boeing Isaacson Thompson nhìn từ trên không.